



Polityka prywatności dotycząca rozwoju systemów wspomagania jazdy w celu zwiększenia ogólnego bezpieczeństwa ruchu drogowego

Poniżej przedstawiamy informacje dotyczące przetwarzania przez nas Państwa danych osobowych („dane”) oraz przysługujących Państwu praw zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

A. Kto jest administratorem danych?

Spółka Volkswagen AG
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
privacy@volkswagen.de
wpisana do Rejestru Handlowego Sądu Rejonowego w Brunshwiku pod numerem HRB 100484 („Volkswagen AG”).

B. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych

I. Jakie dane przetwarzamy i z jakich pochodzą one źródeł?

Stosowne dane osobowe to:

- **Rejestracja wizerunku**
 - Nagrania wideo i filmy
 - Obrazy i zdjęcia
 - Nagrania dźwiękowe
- **Dane dotyczące lokalizacji**
 - Stacjonarne dane dotyczące lokalizacji

II. Czy udostępnianie danych jest obowiązkowe?

W związku z rejestrowaniem danych na potrzeby rozwoju systemów wspomagania kierowcy oraz funkcji zautomatyzowanej jazdy w żadnym momencie nie przewidujemy identyfikacji konkretnych osób, gdyż nie jest to niezbędne do realizacji opisanych poniżej celów. Osoby, pojazdy i inne obiekty są traktowane wyłącznie jako „obiekty” w kontekście sytuacji drogowych i otoczenia, np. jako „pieszy na prawym skraju jezdni”. Bez aktywnej współpracy i udostępnienia dodatkowych danych nie będziemy w stanie przypisać zgromadzonych danych do konkretnej osoby.

III. W jakich celach i na jakich podstawach prawnych przetwarzane są dane?

3.1 Informacje ogólne

Dane mogą być przetwarzane na następujących podstawach prawnych:

- O ile udzielili nam Państwo zgody, o której mowa w art. 6 ust. 1 lit. a) RODO (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych), do konkretnych celów (np. reklama, badania rynkowe i marketingowe bądź rejestracja i upublicznianie nagrań), legalność przetwarzania danych wynika z wyrażonej zgody. **Udzielona zgoda może zostać cofnięta w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody ma skutek jedynie na przyszłość. Nie ma to wpływu na Przetwarzanie danych, które miało miejsce przed wycofaniem zgody.**



- Przetwarzanie danych jest niezbędne do zawarcia i/lub wykonania umowy, której są Państwo stroną lub której stroną Państwo reprezentują, bądź też do podjęcia działań przed zawarciem umowy na Państwa żądanie, art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego przewidzianego prawem Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego UE, który ciąży na Volkswagen AG, art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów Państwa lub innej osoby fizycznej, art. 6 ust. 1 lit. d) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Volkswagen AG (art. 6 ust. 1 lit. e) RODO).
- Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Volkswagen AG lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności Państwa, wymagające ochrony danych osobowych, art. 6 ust. 1 lit. f) RODO.

Przetwarzanie szczególnych kategorii danych osobowych może odbywać się na następujących podstawach prawnych:

- Udzielili Państwo wyrażnej zgody, art. 9 ust. 2 lit. a) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej, a osoba, której dane dotyczą, jest fizycznie lub prawnie niezdolna do wyrażenia zgody, art. 9 ust. 2 lit. c) RODO.
- Przetwarzanie dotyczy danych osobowych w sposób oczywisty upublicznionych przez Państwo, art. 9 ust. 2 lit. e) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń, art. 9 ust. 2 lit. f) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne ze względów związanych z ważnym interesem publicznym, art. 9 ust. 2 lit. g) RODO.
- Przetwarzanie jest niezbędne do celów profilaktyki zdrowotnej lub medycyny pracy, np. do oceny zdolności pracownika do pracy, art. 9 ust. 2 lit. h) RODO.



3.2. Przetwarzanie danych

Cel	Dane	Przykłady	Podstawy prawne w RODO
Gromadzenie danych na potrzeby rozwoju systemów wspomagania kierowcy, funkcji zautomatyzowanej jazdy oraz powiązanych usług	Nagrania (nagrania wideo i filmy, obrazy i zdjęcia, nagrania dźwiękowe), dane lokalizacyjne (stacjonarne dane dotyczące lokalizacji)	<p>Pozyskiwanie danych z otoczenia pojazdu w ściśle określonych sytuacjach, np. podczas hamowania awaryjnego lub nagłych manewrów omijania, na potrzeby rozwoju systemów wspomagania kierowcy, funkcji zautomatyzowanej jazdy oraz powiązanych usług</p> <p>Zwiększenie bezpieczeństwa produktów, pojazdów i ruchu drogowego</p>	<p>Art. 6 ust. 1 lit. f) RODO</p> <p>Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Volkswagen AG lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności Państwa, wymagające ochrony danych osobowych.</p> <p>Przetwarzanie zebranych danych odbywa się w prawnie uzasadnionym interesie w zakresie rozwoju, testowania, weryfikacji i dopuszczania do użytku systemów wspomagania kierowcy mających znaczenie dla bezpieczeństwa czynnego i biernego, a także systemów zautomatyzowanej i autonomicznej jazdy, które mogą przyczynić się do zwiększenia ogólnego bezpieczeństwa ruchu drogowego.</p>
Analiza zarejestrowanych danych z rzeczywistych sytuacji drogowych	Nagrania (nagrania wideo i filmy, obrazy i zdjęcia, nagrania dźwiękowe), dane lokalizacyjne (stacjonarne dane dotyczące lokalizacji)	<p>Analiza danych rejestrowanych w otoczeniu pojazdu, obejmująca pozyskiwanie, przetwarzanie i przechowywanie nagrań wideo, dźwięku oraz obrazów.</p> <p>Udoskonalanie systemów wspomagania kierowcy oraz systemów informowania kierowcy w zakresie rozpoznawania uczestników ruchu, sytuacji drogowych oraz innych obiektów</p>	<p>Art. 6 ust. 1 lit. f) RODO</p> <p>Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Volkswagen AG lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności Państwa, wymagające ochrony danych osobowych.</p> <p>Przetwarzanie zgromadzonych danych, np. rozpoznawanie otoczenia pojazdu, przeszkód i warunków pogodowych, a także uczestników ruchu drogowego wraz z ich kierunkiem poruszania się, są niezbędne do ustalenia na tej podstawie prawidłowej reakcji pojazdu.</p>



Zabezpieczenie i obrona naszych praw lub ujawnianie informacji w ramach czynności urzędowych lub sądowych

Nagrania (nagrania wideo i filmy, obrazy i zdjęcia, nagrania dźwiękowe), dane lokalizacyjne (stacjonarne dane dotyczące lokalizacji)

Korzystanie i dochodzenie praw i roszczeń
 Udostępnianie informacji w ramach działań administracyjnych/sądowych w celu zebrania dowodów
 Ściganie przestępstw oraz dochodzenie roszczeń cywilnoprawnych

Art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
 Przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego przewidzianego prawem Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego UE, który ciąży na Volkswagen AG.
 Art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
 Przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Volkswagen AG lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności Państwa, wymagające ochrony danych osobowych.
 Dochodzenie i obrona naszych roszczeń oraz wypełnianie wymogów prawnych i administracyjnych

Wypełnianie wymogów prawnych / przetwarzanie w oparciu o przepisy prawa

Nagrania (nagrania wideo i filmy, obrazy i zdjęcia, nagrania dźwiękowe), dane lokalizacyjne (stacjonarne dane dotyczące lokalizacji)

Odpowiadanie na zapytania osób, których dane dotyczą, zgodnie z RODO
 Reagowanie na zgłoszenia potencjalnych naruszeń ochrony danych osobowych

Art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
 Przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego przewidzianego prawem Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego UE, który ciąży na Volkswagen AG.

IV. Kto otrzymuje Państwa dane osobowe?

W strukturach Volkswagen AG dostęp do Państwa danych mają tylko te osoby, które potrzebują ich do realizacji wyżej wymienionych celów.

Przekazanie danych osobom trzecim następuje tylko wtedy, gdy jest to niezbędne do wyżej wymienionych celów i istnieje podstawa prawna lub gdy uprzednio wyrazili Państwo na to zgodę. Jeśli spółka Volkswagen AG zleciła podmiotom przetwarzającym dane przetwarzanie danych lub świadczenie związanych z tym usług, przekazanie następuje na podstawie umowy o przetwarzaniu danych zawartej zgodnie z art. 28 RODO lub też istnieją zobowiązania zawodowe, które gwarantują wystarczający poziom ochrony danych.

Dane otrzymywać mogą następujące kategorie odbiorców:

- Usługodawcy/dostawcy
 - Producenci i dostawcy pojazdów i komponentów
 - Podmioty świadczące usługi hostingowe
 - Podmioty świadczące usługi wsparcia technicznego
 - Podmioty świadczące usługi rozwoju technicznego
- Spółki wchodzące w skład grupy



Dodatkowymi odbiorcami danych osobowych (jako administratorzy danych) w przypadku przekazywania i przetwarzania danych w celu ulepszania produktów i wprowadzania innowacji są spółki powiązane z Volkswagen AG: SEAT S.A., Škoda Auto a.s. i CARIAD SE.

V. Czy Państwa dane będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej?

Państwa dane są przetwarzane z reguły na terenie EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego), w którym rozporządzenie RODO obowiązuje bez ograniczeń.

Ponieważ jesteśmy firmą działającą na arenie międzynarodowej, w wyjątkowych przypadkach konieczne jest przechowywanie i przetwarzanie danych również poza terytorium UE. W pojedynczych wypadkach dane mogą również być przekazywane organom administracji i sądom w krajach trzecich.

Należy pamiętać, że nie we wszystkich krajach trzecich zapewniony jest poziom ochrony danych, który Komisja Europejska uznaje za adekwatny. W razie braku decyzji stwierdzającej adekwatność ochrony wydawanej przez Komisję Europejską Volkswagen AG będzie przekazywać Państwa dane do krajów trzecich tylko wtedy, gdy jest to dozwolone zgodnie z art. 44 – 49 RODO. O ile przy przekazaniu danych do państwa trzeciego Volkswagen AG opiera się na odpowiednich zabezpieczeniach zgodnie z art. 46 ust. 2 RODO (np. standardowe klauzule umowne lub wiążące reguły korporacyjne), Volkswagen AG wdroży dodatkowe środki techniczne lub organizacyjne, jeśli jest to niezbędne do utrzymania odpowiedniego poziomu ochrony Państwa danych. W umowach z podmiotami przetwarzającymi przewiduje się regularne zawieranie [standardowych klauzul umownych Komisji Europejskiej](#) gwarantujących odpowiedni poziom ochrony danych. Mogą otrzymać od nas Państwo egzemplarz konkretnych możliwych do zastosowania lub uzgodnionych postanowień zapewniających odpowiedni poziom ochrony danych. W tym celu należy użyć danych z punktu VII

VI. Jak długo będą przechowywane Państwa dane?

O ile jest to niezbędne, przetwarzamy i przechowujemy Państwa dane we wskazanych celach. Gdy cel został zrealizowany i nie ma obowiązku przechowywania danych, dane są regularnie usuwane. Należy uwzględnić, że relacja biznesowa zazwyczaj ma charakter długoterminowy i obejmuje okres kilku lat.

Dodatkowo podlegamy różnym obowiązkom przechowywania i dokumentowania danych, które wynikają między innymi z niemieckiego Kodeksu handlowego (HGB) i niemieckiej Ordynacji podatkowej (AO).

Określone tam terminy przechowywania lub dokumentowania danych wynoszą w przypadku Volkswagen AG do 15 lat.

Okres przechowywania danych uzależniony jest również od ustawowych terminów przedawnienia, które np. zgodnie z §§ 195 i kolejne niemieckiego Kodeksu cywilnego (BGB) wynoszą zwykle trzy lata, a w wyjątkowych przypadkach nawet do trzydziestu lat.

Dalsze przechowywanie Państwa danych może być wymagane w celu zapewnienia jakości i rozwiązywania problemów. Państwa dane zostaną usunięte najpóźniej w momencie, gdy ustanie cel, dla którego dane były gromadzone i przetwarzane.

VII. Inspektor ochrony danych i uprawnienia osób, których dane dotyczą

Jeśli mają Państwo ogólne pytania dotyczące niniejszej polityki prywatności lub przetwarzania Państwa danych przez Volkswagen AG, można zwrócić do naszego **inspektora ochrony danych**, którym jest Oliver Draf:

- Adres pocztowy: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Niemcy
- E-mail: dataprivacy@volkswagen.de
- Tel.: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)



Jakie mają Państwo prawa?

W świetle odpowiednich warunków prawnych przysługują Państwu wobec nas następujące prawa:

- Prawo do informacji (art. 15 RODO)
- Prawo do poprawienia danych (art. 16 RODO)
- Prawo do usunięcia danych (nazywane również „prawem do bycia zapomnianym”) (art. 17 RODO)
- Prawo do ograniczenia przetwarzania (art. 18 RODO)
- Prawo do przenoszenia danych (art. 20 RODO).

Dodatkowo mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu ochrony danych osobowych zgodnie z art. 77 RODO, jeśli uznają Państwo, że przetwarzanie danych, które Państwa dotyczą, narusza obowiązujące przepisy prawa. Adres organu ochrony danych osobowych właściwego dla grupy VOLKSWAGEN to:

Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland / Niemcy

Mogą również Państwo wnieść skargę do dowolnego innego organu ochrony danych osobowych w UE lub poza nią, w szczególności w państwie członkowskim swojego zwykłego pobytu, swojego miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia. Poniżej znajduje się łącze do strony, na której można znaleźć wszystkie dane kontaktowe organów krajowych we wszystkich państwach członkowskich: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Prawo do sprzeciwu

Przysługuje Państwu prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych:

- jeśli dane są przetwarzane na potrzeby marketingu bezpośredniego (w tym profilowania do celów marketingu bezpośredniego), lub
- jeśli przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez nas lub przez stronę trzecią (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO). W przypadku takiego sprzeciwu prosimy poinformować nas o powodach Państwa sprzeciwu wobec przetwarzania danych. W przypadku wniesienia sprzeciwu nie będziemy już przetwarzać Państwa danych, chyba że będziemy w stanie wykazać istnienie uzasadnionych prawnie podstaw do przetwarzania nadrzędnych wobec Państwa interesów, praw i wolności lub przetwarzanie będzie służyć dochodzeniu, wykonaniu lub obronie roszczeń prawnych.

Państwa sprzeciw wraz z uzasadnieniem, jeśli jest ono niezbędne, prosimy przesłać na adres Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, mailowo na adres privacy@volkswagen.de lub za pośrednictwem naszego portalu ochrony danych <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

Prawa osób, których dane dotyczą

Jeśli chcą Państwo skorzystać z przysługujących Państwu praw, mogą Państwo skorzystać z portalu ochrony danych <https://datenschutz.volkswagen.de/>

Zapytanie mogą Państwo przesłać również za pośrednictwem następujących kanałów:

- Adres pocztowy: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Germany
- E-mail: privacy@volkswagen.de
- Tel.: 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)



C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (<https://idp.al/en/eng/>) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k

Autostrada Tirane-Durres

Km. 3, Tirane,1051

dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (<https://idp.al/>) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:

Porsche Albania Sh.p.k

Autostrada Tirane-Durres

Km. 3, Tirane,1051

dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (<https://www.apda.ad>).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:



Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (<https://www.apda.ad>) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (<https://www.apda.ad>).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden



door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'leteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или кориштењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:

Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати кориштењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт кориштењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Dansk) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:



Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tini rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hefur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktopplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67



81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (<https://azlp.mk/>).

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (<https://azlp.mk/>).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија“ (<https://azlp.mk/>).

Лице за контакт за остварување на вашите права:

Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
E-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's



intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs



(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales (en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten“ nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:



Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen
<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

Version: December 2025

Wersja: grudzień 2025